

SIGHT  MARK[®]

BENUTZERHANDBUCH



WRAITH 4K

2-16x32

(SM18043 - SM18043EU)

ÜBER SIGHTMARK®

Sightmark® wurde gegründet, um den sich ändernden Bedürfnissen der Outdoor-Industrie und deren Kunden gerecht zu werden, und wurde auf der SHOT Show 2007 als Reaktion auf die wachsende Beliebtheit des modernen Schießsportmarktes vorgestellt. Ziel war es, hochmoderne Optiken und Zubehör anzubieten, um moderne Sportgewehre, Schrotflinten und Pistolen so präzise wie möglich zu machen. Darüber hinaus ist jedes Produkt für den Kernmarkt konzipiert, so dass die Schützen mehr hochwertige Artikel kaufen können, um ihre Waffe für die Jagd, die Selbstverteidigung und das Wettkampfschießen auszurüsten.

Im Jahr 2011 wurde der neue 33.000 Quadratmeter große Hauptsitz in Mansfield, Texas, fertiggestellt, in dem die Geschäftsräume des Unternehmens und ein großes Lager untergebracht sind, um den Anstieg der Produktion von hochwertigen Materialien und Technologien zu bewältigen. Die neue Anlage bietet mehr Platz für Forschung und Entwicklung, Produktion und Vertrieb von verteidigungsbezogenen Produkten.

Zu den meistverkauften Produkten gehören Rotpunktvisiere, Zielfernrohre und Einschießhilfen. Mehr als eine Million Sightmark-Zielfernrohre sind seit ihrer Markteinführung im Einsatz. Sightmark hat mehrere Patente und Auszeichnungen von Branchenverbänden und Publikationen wie Field & Stream, Optics Planet, Outdoor Life und Predator Xtreme erhalten. Zahlreiche Optiken und Zubehörteile wurden von prominenten Outdoor-Organisationen wie dem North American Hunting Club und der National Tactical Officers Association in der Praxis getestet und zugelassen.

Derzeit vertritt Sightmark führende Märkte in mehr als 40 Ländern und viele Qualitätshändler in allen Bundesstaaten. Die Produkte werden von Top-Einzelhändlern und nationalen Fachhandelsketten verkauft, wie z. B.: Academy Sports & Outdoors, Bass Pro Shops, Cabela's, Frankonia und viele mehr.



WRAITH 4K

Das Sightmark Wraith 4K 2-16x32 Tag/Nacht Digital-Zielfernrohr ist perfekt geeignet für Schieß- und Jagdaktivitäten rund um die Uhr. Der 4K (3840x2160) CMOS-Sensor bietet eine Vollfarbdarstellung für das Schießen am Tag und wechselt auf Knopfdruck in die digitale Nachtsicht mit einer Erfassungsreichweite von 274 Metern/300 Yards. Das hochauflösende 1280x720-Display der Wraith 4K liefert kristallklare Bilder, während die 2- bis 16-fache digitale Vergrößerung dem Benutzer die Möglichkeit bietet, sich auf Ziele im Nah- und Mittelbereich einzustellen. Das Wraith 4K ist für alle jagdlichen Anwendungen wie Niederwild, Wildschwein, Raubwild und sogar Rehwild geeignet. Der im Lieferumfang enthaltene LED-IR-Strahler sendet einen 850-nm-Strahl aus, um die Identifizierung des Ziels zu maximieren, während 10 Absehen mit 9 Farben dem Benutzer die volle Kontrolle über die Anpassung des Sichtfelds des Wraith geben. Das Wraith 4K ist für den Einsatz in widrigen Umgebungen gebaut und verfügt über eine Rückstoßfestigkeit bis zu .308 Winchester und eine solide Aluminiumkonstruktion mit wasserfestem IP55-Schutz und einem Betriebstemperaturbereich von -6 bis +50 °C.

PRODUKTDDETAILS:

- 4K, CMOS-Sensor
- 2-16x Vergrößerung
- Nachtsichtmodus
- Tagesfarbmodus
- Integrierte Aufnahmefunktion mit Audio
- Erfassungsreichweite von 274 Metern bei Nacht
- 10 Fadenkreuzoptionen in 9 Farben
- USB-Anschluss

LIEFERUMFANG:

- 850nm LED-IR-Strahler
- Objektivschutzkappe
- Fixierte Picatinny Montage (SM18043)
- Bolt Action lange Montage (SM18043EU)
- Augenmuschel
- Schnellstart-Anleitung

TECHNISCHE DATEN

WRAITH 4K 2-16x32 - SM18043 / SM18043EU			
Sensorauflösung, Pixel	4K (3840x2160)	Externe Stromversorgung	5V über MicroUSB
Displaytyp	FLCOS	Seiten & Höhenverstellungen - Klickwert	1/4 MOA
Displayauflösung, Pixel	1280x720	Höhenverstellbereich	92 MOA
Vergrößerung	2-16x	Seitenverstellbereich	215 MOA
Linsendurchmesser, mm	32	Absehenoptionen	10
Digitalzoom	1-8x	Gehäusematerial	Aluminium
Sehfeld, m@100m	14	Zubehörschienenhalter	Picatinny
Augenabstand, in/mm	2.4 / 60	Betriebstemperatur, °F / C°	20 to 122 / - 6 to + 50
IR Emitter	LED	Maximales Kaliber	.308
IR Wellenlänge, nm	850		
Nachtsichterfassungsreichweite, yd/m	300yd / 274m		
Batterietyp	4xAA		
Batterielebensdauer (Stunden)	3.5 Std Videomode/ 4.5 Std Vorschaumodus		
Dimensionen, in/mm	9.45 x 1.875 x3 / 240 x 63 x 76		
Gewicht (mit Batterien), oz/g	33.3 / 950		

DIAGRAMM

1. Okular (Dioptrien Einstellung)
2. Steuerung
3. IR Taste und Batterieabdeckung
4. IR Taschenlampe- Schiene
5. IR Scharfeinstellung
6. Batterieabdeckung
7. USB-Anschluss
8. Speicherkartensteckplatz
9. Scharfeinstellung
10. Objektivlinse



EINLEGEN DER BATTERIE

Das Sightmark Wraith wird über 4 AA-Batterien mit Strom versorgt. Es wird empfohlen, Batterien des gleichen Typs und der gleichen Ladung zu verwenden, um eine optimale Leistung zu erzielen.

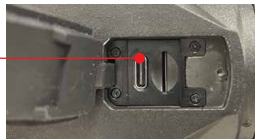
Zum Einsetzen der neuen Batterie:

1. Klappen Sie Griff des Batteriedeckels heraus.
2. Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, bis der Akku vollständig abgezogen werden kann.
3. Setzen Sie die Batterien in der angegebenen Ausrichtung in die Steckplätze ein.
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis er fest angezogen ist.



EXTERNE STROMVERSORGUNG

Dieses Gerät kann mittels eines USB C-Anschlusses extern mit Strom versorgt werden. Der USB C-Anschluss befindet sich ist unter dem Gummibelag an der Seite des Geräts



SPEICHERKARTE

Dieses Gerät ist mit einem Micro-Speicherkartensteckplatz ausgerüstet. Der Steckplatz wird für die Aufnahme verwendet. Der Steckkartenplatz befindet sich ist unter dem Gummibelag an der Seite des Geräts.



MONTAGE

Das Gerät wird auf eine Picatinny-Schiene montiert. (Lange Picatinny Montage im Lieferumfang bei SM18043EU)

Um das Gerät zu befestigen:

1. Lösen Sie beide Daumenschrauben
2. Setzen Sie die Halterung mit den Picatinny-Schienenschlitten auf die Picatinny- Schiene. Überprüfen Sie den Augenabstand und stellen Sie die richtige Position ein.
3. Ziehen Sie die Daumenschrauben mit 20-25 Zoll Pfund an.



DIOPTRIENEINSTELLUNG

Dioptrieneinstellung:

1. Suchen Sie die Dioptrieneinstellung. (1)
2. Drehen Sie die Einstellung nach links oder rechts, bis das Display scharfgestellt ist. (Verwenden Sie Symbole oder Zahlen auf dem Display, um den Bildschirmfokus zu überprüfen, da das tatsächliche Bild über den Sucher möglicherweise ebenfalls scharfgestellt werden muss.)



SCHARFEINSTELLUNG

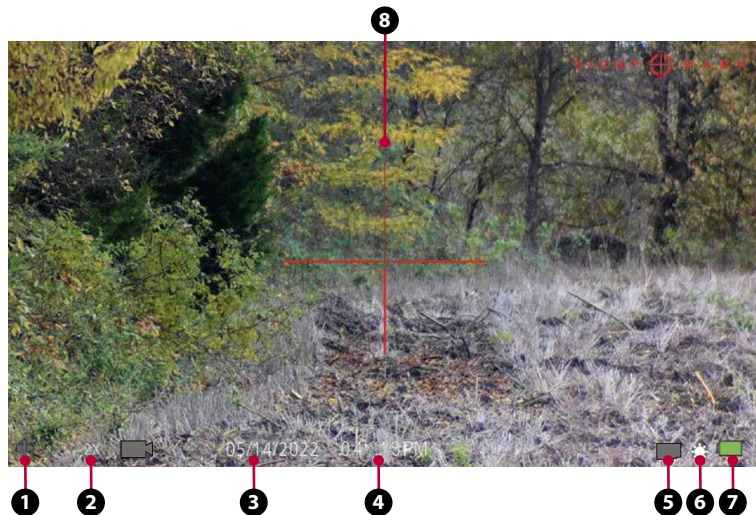
Fokuseinstellung:

1. Suchen Sie die Fokuseinstellung. (9)
2. Drehen Sie die Einstellung nach links oder rechts, bis das Display scharfgestellt ist.



SUCHER

1. Profil
1 2 3 4 5
2. Vergrößerung
2X 4X 6X 8X 12X 16X
3. Datum
4. Zeit
5. Speicherkarte-Status
CARD FULL
6. Tag/Nachtmodus
7. Akkustand
8. Absehen



STEUERUNG

Digitalzoom - Verwenden Sie die Aufwärts- und Abwärtspfeile, um die Vergrößerung anzupassen. Dieses Gerät verfügt über einen digitalen Vergrößerungsbereich von bis zu 8x.

Tag/Nacht/Grün Modus - Verwenden Sie die linke Taste, um zwischen Tag und Nacht umzuschalten.

Menü / Ein-/Ausschalten - Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die mittlere Taste gedrückt, bis sich das Gerät einschaltet. Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt, bis sich das Display ausschaltet. Um in das Menü zu gelangen, drücken Sie die Menü-Taste.

Videoaufnahme/Foto - Drücken Sie die rechte Taste, um die Aufnahme zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu beenden. Drücken Sie im Fotomodus die rechte Taste um ein Foto aufzunehmen.



IR ILLUMINATOR

Um den Winkel des IR-Strahlers zu einstellen:

1. Lösen Sie die beiden Bolzen, mit denen der IR-Illuminator befestigt ist.
2. Passen Sie den Montagewinkel des Illuminators durch leichten Druck auf die Vorderseite oder die Rückseite des Illuminators an.
3. Ziehen Sie die beiden gelösten Bolzen an.

[Drehen Sie die Fokuseinstellung, um die Strahlbreite anzupassen]

Um die IR Illuminator zu bedienen:

1. Drücken Sie die Taste auf der Rückseite des Illuminators.
2. Der Illuminator hat drei Helligkeitseinstellungen (niedrig, mittel, hoch). Diese können durch Klicken auf der Taste umgeschaltet werden.



DAS ZIELFERNROHR AUF NULL STELLEN

1. Richten Sie Ihr Gewehr beispielsweise mit einem Einricht-Laser grob ein, um das Zielfernrohr in die Nähe von Null zu bringen. Für weitere Informationen über das Einrichten besuchen Sie: [hier klicken](#).
2. Um sicherzustellen, dass das Zielfernrohr richtig eingeschossen ist, feuern Sie immer eine dreistufige Testgruppe ab, vorzugsweise mit Munition des gleichen Herstellers.

3. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu Absehen Einstellungen (Reticle Settings) und dann zu Absehen "Nullen" (Reticle Zero).
  

4. Halten Sie das Fadenkreuz auf dem Zielpunkt (in diesem Fall der Mitte des Ziels) und bewegen Sie das rote Einstellabsehen mit den Pfeilen zum Einschussloch oder zur Mitte der Einschusslochgruppe, wenn Sie 3 Schüsse gemacht haben.



5. Drücken Sie die mittlere Taste, um zu speichern und das Menü zu verlassen.


6. Schießen Sie 1 bis 3 zusätzliche Schüsse. Das Zielfernrohr sollte jetzt auf null gestellt sein. Wenn diese Schüsse nicht auf das Ziel gerichtet waren, starten Sie ab Schritt 3 neu.

Die auf dem Bildschirm angezeigten Zahlen stellen der Versatz zur Mitte des Bildschirms dar. Sie werden für den Nullstellungsprozess nicht benötigt. Dies kann jedoch hilfreich sein, wenn Sie eine bekannte Null neu einstellen möchten, wenn Sie diese Zahlen speichern.

WÄHLEN SIE DEN ABSEHENSTIL ODER DIE FARBE

1. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu den    Reticle Settings (Fadenkreuz Einstellungen).

2. Wählen Sie entweder Absehenfarbe (Reticle Color)  Reticle Color (Absehenfarbe) oder Absehenstil (Reticle Style) und drücken Sie die mittlere Taste.  Reticle Style (Fadenkreuzstil) 

3. Verwenden Sie die Auf- und Ab- Knöpfe, um ein Fadenkreuz oder eine Farbe auszuwählen, und drücken Sie die mittlere Taste, um zu speichern und das Menü zu verlassen.



WAFFENPROFILE

Das Wraith HD hat fünf Waffenprofile. Diese Profile speichern die Abseheneinstellung.

So bearbeiten Sie diese Profile:

1. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu    Weapon Select (Waffenauswahl).

2. Wählen Sie eine Profilnummer und klicken Sie auf der rechten Taste.  oder  oder  oder  oder  

3. Verwenden Sie die Knöpfe Nach oben, Nach unten, Nach links und Nach rechts, um die Zeichen so einzustellen, dass das gewünschte Kaliber und die Körnung angezeigt werden. Dies dient nur dazu, sich zu erinnern, welches ein Profil Sie ausgewählt haben.


4. Alle Fadenkreuz- und Nullstellungsänderungen werden auf das zuletzt ausgewählte Profil angewendet.

WAFFENPROFILE

Um ein Waffenprofil auszuwählen:

1. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu Waffenauswahl.   Weapon Select (Waffenauswahl)
2. Wählen Sie eine Profilnummer und klicken Sie auf die mittlere Taste.  oder  oder  oder  oder  oder 
3. Alle Fadenkreuz- und Nullstellungsänderungen werden auf das zuletzt ausgewählte Profil angewendet.

EINSTELLUNG DER AUFLÖSUNG

Um Auflösungseinstellung zu ändern:

1. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu Einstellungen und dann zu Auflösung.   Settings (Einstellungen)  Foto/Video  Resolution (Auflösung)
2. Wählen Sie mit der Auf- oder Ab-Taste die gewünschte Auflösung.  oder 
3. Drücken Sie der mittleren Taste, um die Einstellung zu speichern und das Menü zu verlassen. 

VIDEOAUFNAHME UND FOTOMODUS

To switch between video recording and photo mode:

1. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu Einstellungen und dann zu Videoaufnahme-Modus.   Settings (Einstellungen)  Foto/Video  Record Mode (Videoaufnahme-Modus.)
2. Verwenden Sie die Knöpfe nach oben oder unten um entweder Foto oder Video auszuwählen.  oder 
3. Verwenden Sie die mittlere Taste, um die Einstellung zu speichern und das Menü zu verlassen. 

VIDEOAUFNAHME UND FOTOMODUS

Um ein Foto oder Video aufzunehmen:

1. Wenn Sie durch das Gerät schauen, wird unten links auf dem Bildschirm ein Foto- oder Videosymbol  or  angezeigt.
2. Drücken Sie der rechten Taste, um ein Foto aufzunehmen oder ein Videoaufnahme zu starten. 
3. Drücken Sie ein zweites Mal, um die Aufnahme zu beenden. 

So könne Sie Videos wiedergeben:

1. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu Wiedergabe.   Playback (Wiedergabe)
2. Verwenden Sie die Aufwärts- und Abwärtspeile, um durch die vorhandenen Fotos und Videos zu blättern.  oder 
3. Drücken Sie der mittleren Taste, um das Video anzusehen. 

HELLIGKEITSEINSTELLUNGEN

So stellen Sie die Helligkeit ein:

1. Öffnen Sie das Menü und gehen Sie zu Helligkeit.   Brightness (Helligkeit)
2. Verwenden Sie die Auf- und Ab- Knöpfe, um die Helligkeit einzustellen.  oder 
3. Drücken Sie der mittleren Taste, um die Einstellung zu speichern und das Menü zu verlassen. 

UHRZEIT UND DATUM

Uhrzeit und Datum einstellen :

1. Öffnen Sie das Menü. 
2. Gehen Sie zu Einstellungen und dann zu Zeit/Datum.  Settings (Einstellungen)  Time/Date (Zeit/Datum)
3. Wählen Sie Uhrzeit oder Datum. 
4. Stellen Sie Uhrzeit / Datum mit den Tasten Auf, Ab, Links und Rechts ein. 
5. Drücken Sie den mittleren Taste, um die Einstellung zu speichern und um das Menü zu verlassen. 

FIRMWARE

So aktualisieren Sie die Firmware:

1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien voll sind und / oder schließen Sie eine externe Stromversorgung an.
2. Laden Sie die neueste Firmware von unserer Website herunter:
USA: <https://sightmark.com/wraith/firmware/>
Europe, Africa, Middle East, Asia: <https://sightmark.eu/pages/wraith-firmware>
3. Kopieren Sie die Firmware-Datei auf das Root-Verzeichnis Ihrer Mikro-Speicherkarte. Die Datei sollte nicht in einem Ordner auf der Karte abgelegt werden.
4. Stellen Sie sicher, dass der Dateiname SM18043.BRN ist.
5. Setzen Sie die Micro-Speicherkarte in den Steckplatz für die Zielfernrohrkarte ein.
6. Öffnen Sie das Menü. 
7. Gehen Sie zu Einstellungen und dann zu Firmware.  Settings (Einstellungen)  Firmware
8. Wählen Sie Firmware-Update.
9. Sobald die Aktualisierung abgeschlossen ist, wird das Gerät abgeschaltet. Dies kann wenige Minuten dauern.

Um Sightmark Wraith auf Werkseinstellungen zurücksetzen:

1. Öffnen Sie das Menü mit der mittleren Taste. 
2. Gehen Sie zu Einstellungen und dann zu Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Factory Data Reset).  Settings (Einstellungen)  Factory Data Reset (Werksdaten zurücksetzen)
3. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten zu „Ja“ und wählen Sie es mit der mittleren Taste aus.

Warnung: Dadurch wird das Gerät vollständig auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, einschließlich aller Absehen-Null-Einstellungen.

SCHLAFMODUS

Dieses Gerät ist mit einem Schlafmodus ausgestattet. Auf diese Weise wird die Batterie geschont und das Gerät kann schnell reaktiviert werden.

Um der Schlafmodus zu aktivieren:

1. Halten Sie die Abwärtstaste ca. 4 bis 5 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät eingeschaltet ist und sich nicht in einem Menü befindet. Der Bildschirm sollte sich ausschalten. 

Um das Gerät im Schlafmodus zu aktivieren:

2. Drücken Sie den An-/Aus-Schalter und das Gerät sollte sich schnell anschalten. 

MENÜS

Blättern Sie mit den Auf- und Ab-Tasten durch die Liste, und wählen Sie sie mit der mittleren Taste aus.

Mit der linken Taste können Sie die Menüs verlassen.

1. Helligkeit

2. Absehen Einstellungen

- a. Absehen Farbe
- b. Absehenstil
- c. Absehen "Nullen"

3. Wiedergabe

Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um durch Bilder und Videos zu blättern. Drücken Sie auf die mittlere Taste, um Videodateien abzuspielen. Mit der linken Taste können Sie die Wiedergabe starten.

4. Einstellungen

- a. Video/Foto 
 - i. Auflösung (Resolution) 
 - 1. 4K
 - 2. 1080
 - ii. Aufnahmemodus 
 - 1. Video
 - 2. Foto
 - iii. Tagesbildrate
 - 1. 30
 - 2. 60 (interpoliert)

iv. Erweiterte Einstellungen

- 1. Auflösung (Resolution)
 - a. 4K
 - b. 1080
- 2. Aufnahmemodus
 - a. Video
 - b. Foto
- 3. Tagesbildrate
 - a. 30
 - b. 60 (interpoliert)
- 4. Nachtbildrate (Night Custom Only)
 - a. 30
 - b. 60
- 5. Exposition
 - a. Lang
 - b. Original
 - c. Kurz
- 6. ISO
 - a. Iso12800
 - b. Iso11200
 - c. Iso9600
 - d. Iso800
 - e. Iso6400
 - f. Iso3200

MENÜS

- 7. Kontrast
 - a. Hoch
 - b. Mittel
 - c. Niedrig
- 8. AE Meter (Belichtungsmessung)
 - a. Multi point (Mehrfeldmessung)
 - b. Spotmessung
- b. Karte formatieren 
 - i. Sind Sie sicher? (Karte formatieren)
 - ii. Abbrechen
- c. Factory Data Reset/ Werksdaten zurücksetzen 
 - i. Ja
 - ii. Nein
- d. Firmware 
 - i. Firmware Version
 - ii. Firmware Update
- e. Zeit und Datum 
 - i. Zeitformat
 - 1. 12 Stunden
 - 2. 24 Stunden
 - ii. Uhrzeit einstellen
 - iii. Datum
- f. Sprachen
 - i. Englisch
 - ii. Deutsch
 - iii. Französisch
 - iv. Spanisch
- 5. Profil auswählen / Waffenauswahl
 - a. Profil 1
 - b. Profil 2
 - c. Profil 3
 - d. Profil 4
 - e. Profil 5

WARTUNG

Eine ordnungsgemäße Wartung des Zielfernrohre Sightmark Wraith wird empfohlen, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. *Versuche, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren, führen zum Erlöschen der Garantie.* Es wird empfohlen, dass das Zielfernrohr, wenn es verschmutzt ist, mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abzuwischen. Blasen Sie Schmutz und Fremdkörper von allen Optiken ab und reinigen Sie die Linsen anschließend mit einem Linsenreinigungstuch. Um Öle oder trocknen Wasserflecken zu entfernen, tragen Sie eine kleine Menge Reinigungsalkohol auf ein Linsenreinigungstuch oder einen Wattebausch auf. Reinigen Sie die Oberfläche der Linse und lassen Sie sie trocknen. Verwenden Sie schließlich Ihren Atem, um die Linse noch einmal zu reinigen. Es ist keine weitere Wartung erforderlich.

PROBLEMBEHANDLUNG

Die Rücksendung eines Produkts an Sightmark erfordert eine ordnungsgemäße Autorisierung. Wird die Genehmigung nicht eingeholt, kann dies dazu führen, dass Ihr Produkt an die falsche Adresse zurückgeschickt wird, verloren geht oder beschädigt wird. Sightmark haftet nicht für Produkte, die ohne Genehmigung zurückgesandt werden.

Das Gerät lässt sich nicht einschalten:

1. Überprüfen Sie, ob die Batterie in Ordnung ist und ob die Polarität der Batterie korrekt ist.
2. Reinigen Sie die Kontakte des Batteriefachs mit denaturiertem Alkohol und einem Wattestäbchen.
3. Legen Sie neue Batterien ein.

Der IR Illuminator lässt sich nicht einschalten:

1. Stellen Sie die Helligkeit des IR ein. Stellen Sie die Helligkeit des Displays ein. Wenn kein IR-Licht erkannt wird, muss das Gerät möglicherweise zur Reparatur eingeschickt werden.

Das Bild ist dunkel:

1. Stellen Sie sicher, dass die Objektivabdeckung auf der Objektivlinse wird geöffnet und die IR-Illuminator eingeschaltet ist. Stellen Sie die Helligkeit der Anzeige und des IR-Illuminators entsprechend ein, um ein helles, klares Bild zu erhalten.

PROBLEMBEHANDLUNG

Es gibt helle oder schwarze Punkte Auf der Anzeige:

1. Das Vorhandensein von Punkten auf der Anzeige wird durch die Sensorfertigungstechnik verursacht und ist kein Defekt. Es ist keine Aktion erforderlich.

Das Bild ist nicht scharf eingestellt:

1. Vergewissern Sie sich, dass sich kein Staub oder Kondenswasser auf der Objektivlinse oder dem Okular befindet.
2. Stellen Sie den Fokusring in der Nähe der Objektivlinse ein, um den Fokus für unterschiedliche Erkennungsweiten einzustellen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Dioptrieneinstellung des Okulars auf Ihr Auge einstellt ist und korrigieren Sie diese gegebenenfalls.

Der Bildschirm flackert:

1. Dies ist üblich, wenn das Gerät auf eine helle Lichtquelle gerichtet wird. Bewegen Sie das Gerät unverzüglich aus der Richtung der Lichtquelle. Wenn das Gerät bei normaler Dunkelheit flackert, muss es möglicherweise zur Reparatur eingeschickt werden.

FIRMWARE AKTUALISIERUNG

USA: <https://sightmark.com/wraith/firmware/>

Europe, Africa, Middle East, Asia: <https://sightmark.eu/pages/wraith-firmware>

SIGHTMARK GARANTIE

Besuchen Sie www.sightmark.eu für Garantiedetails und weitere Informationen.



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: 1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und 2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.

Warnung: Bei Änderungen oder Umbauten, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, verliert der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Gerätes.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und strahlt sie aus. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert wird, kann es Funkstörungen verursachen. Es wird jedoch keinerlei Garantie dafür übernommen, dass die Störungen bei einer bestimmten Installation nicht auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, müssen Sie die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Die Empfangsantenne verlegen oder anders ausrichten.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose eines Schaltkreises anschließen, der nicht mit dem Empfangsgerät verbunden ist.
- Einen Händler oder erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

NOTIZEN

NOTIZEN



www.sightmark.eu